

ZUMAIAKO UDALA

Udaltzaingoan lan-poltsa bat osatzeko probak arautuko dituzten oinarriei buruz, 2011ko urriaren 27an, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN (204 zk.) argitaratu zen iragarkiaren akats zuzenketa.

2011ko urriaren 27ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN (204 zk.) argitaratu zen iragarkiari dagokionez, ondorengo akatsak ikusi dira euskaraz eta gaztelaniaz argitaratzeko bidalitako testuan:

88. orrialdea.

— *Honela jartzen du:*

Laugarren atala. Hautagaiek bete beharreko baldintzak.

Onartua izateko eta hala bada, lehiaketa-norgehiagoka honetan parte hartzeko, baldintza hauek derrigorrez bete behar dira:

18 urte beteta edukitzea eta 32 urte ez izatea eskaerak aurkezteko epea amaitzen den egunean. Halaber, adinaren aldetik dagoen muga hori, Toki Administrazioan, Udaltzaingoaren alorrean egindako lanarekin oreka daiteke.

— *Honela jarri behar da:*

18 urte izatea eta 35 urte bete gabe izatea. Hala ere, Udaltzaingoaren kidegoetan sartzeko, gehieneko adina konpentsatu daiteke Toki-administrazioan, Udaltzaingoko kidegoetan, emandako zerbitzuekin.

— *Honela jartzen du:*

Bosgarren atala. Eskaerak.

Eskabideak, I. Eranskinean eransten den instantziaren bitartez, Udaleko Erregistro Orokorrean aurkeztuko dira (Foruen enparantza, 1 / 20750 Zumaia), deialdiaren iragarkia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den hurrengo egunetik 20 egun naturaleko epean, deialdi honetan parte hartzeko onarpena eskatuz, eta puntu hauek kontuan harturik:

Akats zuzenketa:

Oinarri I. Eranskina ez zitzaien erantsi, beraz ondoren eransten da.

Zumaia, 2011ko urriaren 27a.—Iñaki Agirrezabalaga Alkorta, Alkatea.

(1678)

(11423)

AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA

Corrección de errores en el anuncio publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 204 de 27 de octubre de 2011, relativo a las bases que regirán las pruebas para la creación de una bolsa de trabajo para la Policía Local.

En relación con el anuncio publicado en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, n.º 204, de fecha 27 de octubre de 2011, se han detectado los siguientes errores en el texto enviado a publicar en euskera y castellano:

Página 88.

— *Donde dice:*

Cuarto. Condiciones de los aspirantes.

Para ser aceptado/a y en su caso tomar parte en el presente concurso-oposición serán requisitos necesarios:

Tener cumplidos 18 años de edad y no haber cumplido los 32 en la fecha en que finalice el plazo de presentación de instancias. No obstante, podrá compensarse el límite máximo de edad con servicios prestados en la administración local, en cuerpos de policía local.

— *Debe decir:*

Tener 18 años de edad y no haber cumplido los 35. No obstante, para el ingreso en los cuerpos de Policía Local, podrá compensarse el límite máximo de edad con servicios prestados en la Administración Local, en cuerpos de policía Local.

— *Donde dice:*

Quinto. Solicitudes.

Las solicitudes se presentarán en el Registro General municipal (Plaza de los Fueros, 1 / 20750 Zumaia), mediante la instancia recogida en el Anexo I, durante el plazo de 20 días naturales a contar desde el inmediato posterior a la publicación del anuncio de la convocatoria en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa, solicitando ser aceptado para participar en la presente convocatoria, y teniendo en cuenta los puntos siguientes:

Corrección del error:

No se añadió a las bases el citado Anexo I, por lo que se adjunta a continuación.

Zumaia, a 27 de octubre de 2011.—El Alcalde, Iñaki Agirrezabalaga Alkorta.

(1678)

(11423)

4.- BESTE TITULU EDO IKASKETAK / OTROS TÍTULOS O ESTUDIOS

Merituen balioztapenerako datuak (Tituluak, ikastaroak, etabar ...) / Datos para la valoración de Méritos (Títulos, cursillos, etc. ...)

<i>Tituluak edo ikasketak / Títulos o cursos</i>	<i>Iraupena: urteak-orduak / Duración: años-horas</i>

ESKAERA HONEKIN BATERA DOAZEN AGIRIAK / DOCUMENTOS QUE SE ADJUNTAN A ESTA SOLICITUD

- N.A.N. edo pasaportearen fotokopia/ Fotocopia del DNI o pasaporte.
- Deialdian parte hartzeko eskatutako tituluaren fotokopia/ Fotocopia del título exigido para tomar parte en la convocatoria.
- Hizkuntza eskakizunaren egiaztagiriaren fotokopia / Fotocopia del certificado de acreditación del Perfil Lingüístico.
- Merezimendu lehiaketarako egiaztagiriaren fotokopiak/ Fotocopias de los certificados de los méritos alegados.

Behean sinatzen duenak, eskaera honi dagokion deialdi publikoan onartua izatea ESKATZEN DU, eta bertan azaltzen diren datuak egiazkoak direla eta Oinarrietan eskatutako baldintzak betetzen dituela BAIEZTATZEN DU, eskatutakoan agiri original bidez zurituko dituela hitz ematen duelarik.

El abajo firmante SOLICITA ser aceptado en las pruebas de selección correspondientes a la presente instancia y DECLARA que los datos que hace constar en la misma son verídicos y que cumple todas las condiciones especificadas en las bases, así como que, cuando le sea solicitado, presentará las correspondientes originales.

Zumaian, 2011korenan / Zumaia, a de de 2011

Sinadura / Firma

ZUMAIAKO UDALEKO ALKATE JAUNARI / AL SR. ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA

Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera, instantzi hau betetzerakoan emandako datuak Zumaiako Udaletxearen jabetzako fitxategi batera igaroko direla jakinarazten zaizu. Era berean, jakinarazten dizugu, zure datuak fitxategian gordeta geldituko direla eta deialdi publiko honetako helburuetarako soilik erabiliak izango direla.

Bestalde, datuetara iristeko, zuzentzeko, indarrrik gabe uzteko eta datuen aurka egiteko, Zumaiako Udaletxearen helbidera jo dezakezula jakinarazten dizugu: Zumaiako Udala, Bidasoa kalea, 1 20750 Zumaia, Gipuzkoa.

Udala ez da inolaz ere izango emandako datuen zilegitasun, egitasun eta zehaztasunen erantzule. Datuak aldatzen badira, zure erantzunkizuna da hori udalari jakinaraztea.

En cumplimiento de lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales que nos facilite mediante el cumplimiento del presente formulario, pasarán a formar parte de un fichero automatizado, propiedad del Ayuntamiento de Zumaia.

Así mismo, usted consiente que los datos sean conservados en el mencionado fichero y utilizados únicamente para los fines de esta convocatoria pública.

El Ayuntamiento le informa que puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en la calle Bidasoa, 1 20750 Zumaia, Gipuzkoa.

El Ayuntamiento en ningún caso será responsable de la licitud, veracidad y exactitud de los datos facilitados. Queda bajo su exclusiva responsabilidad la notificación al Ayuntamiento de cualquier modificación en los mismos.